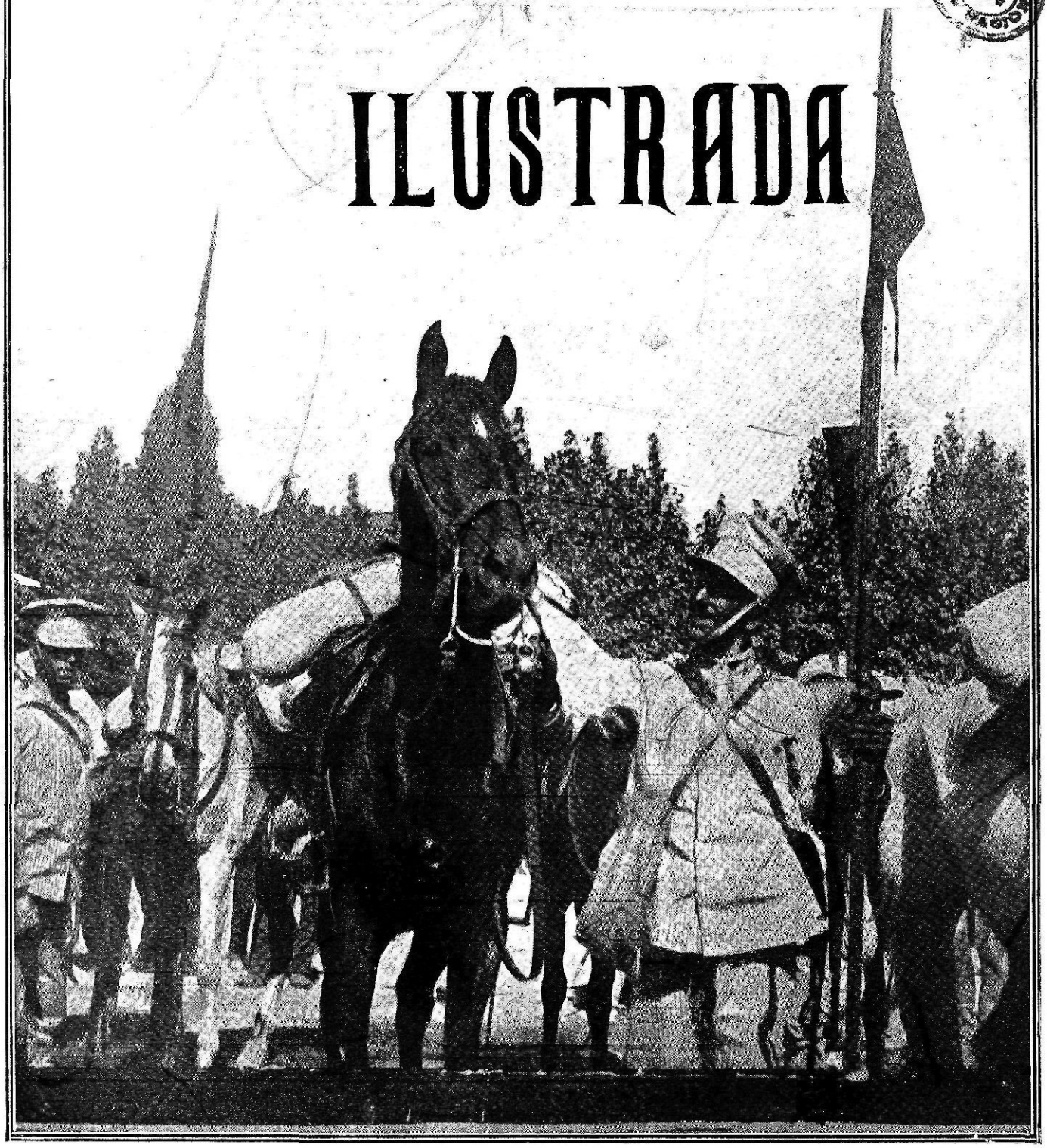
LA UNION ILUSTRADA

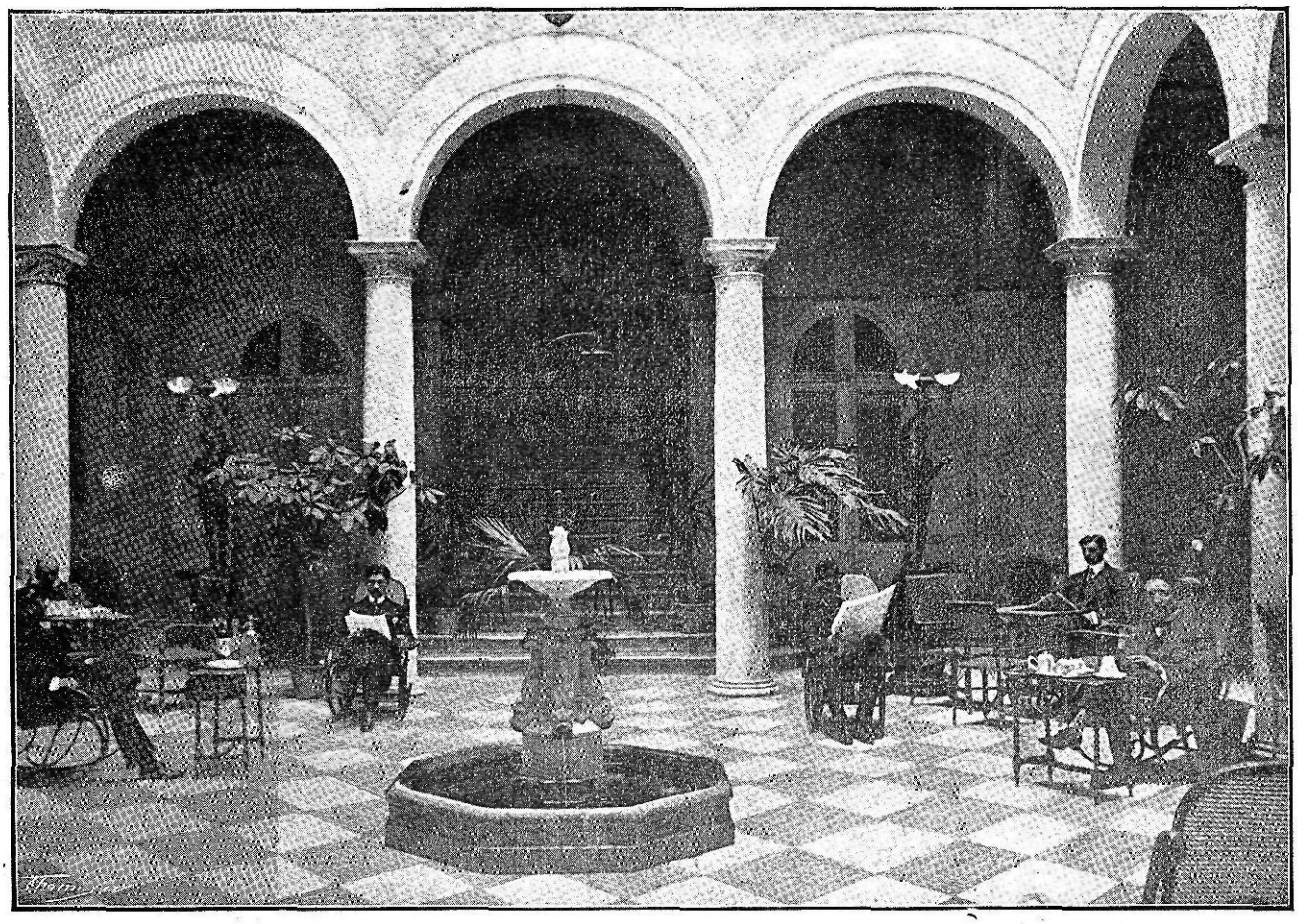
BIBLIOTECA NACIONAL



Núm. 5 Málaga: Lanceros de la Reina 15 Cénts.

REGINA HOTEL.-Málaga

ANTES ROMA



El patio del Hotel Regina - Die grosse Halle des Regina Hôtels - The patio of Regina Hotel - Le "patio„ de l'Hôtel Regina

HOTEL DE PRIMER ORDEN

Ascensor eléctrico - Cuarto de baño en todos los pisos - Salón de Señoras - De Lectura - De Banquetes

TELÉFONO

Pensión completa desde 10 pesetas

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA

Man Spricht Deutsch - On parle français - English spoken - Si parla italiano

Dirección Telegráfica:
"VIAGHOTELES„

HECTOR SANI,
DIRECTOR.

Talleres de Fotograbados

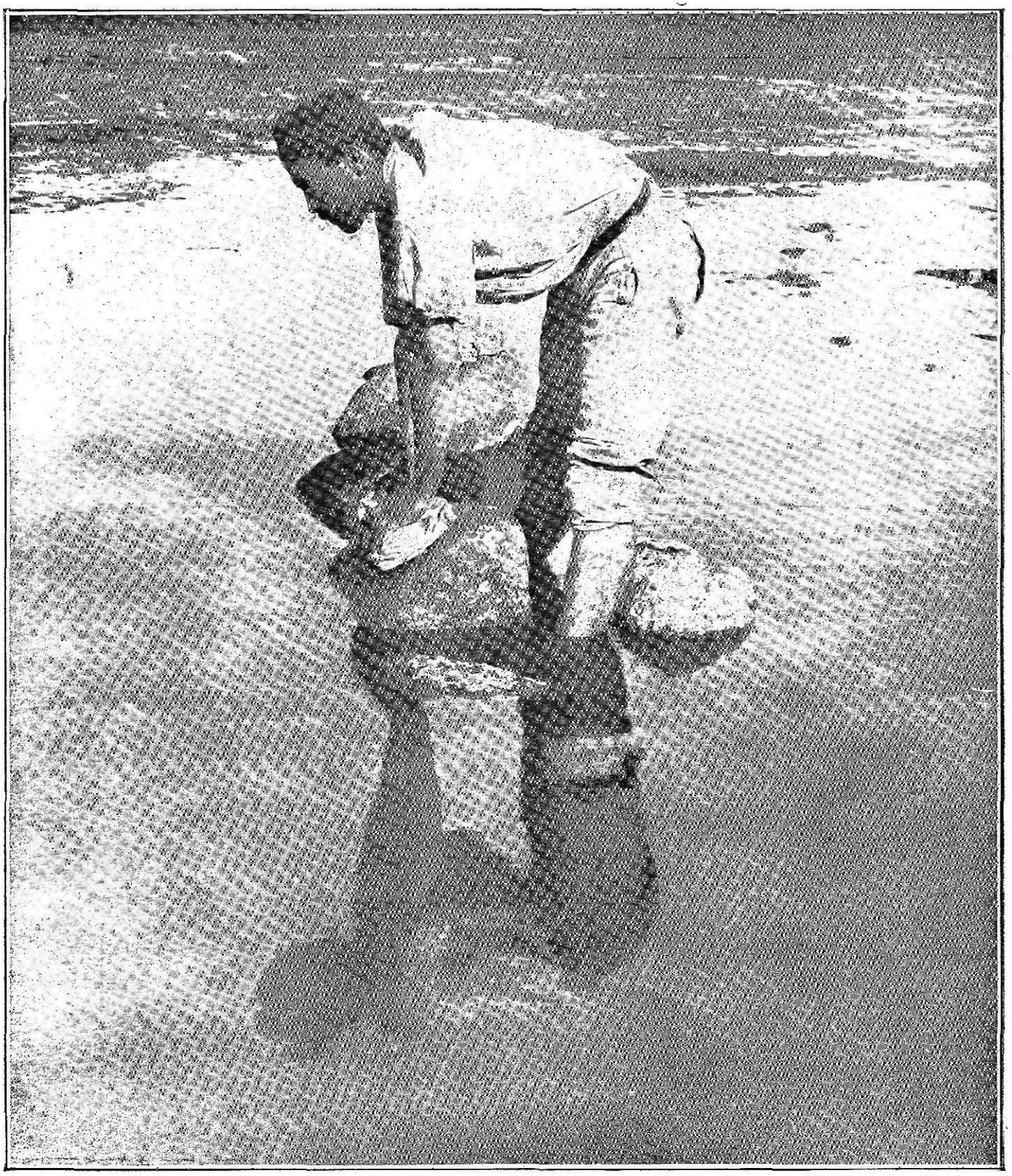
J. Gutiérrez

Plaza de la Victoria, 27

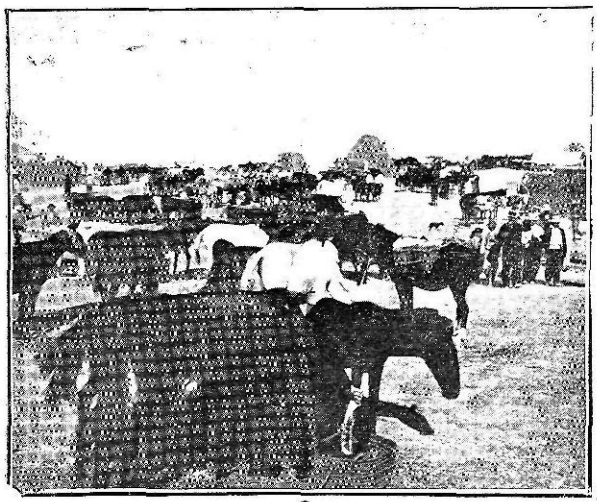
+ + + + + MALAGA + + + + +

LA UNION ILUSTRADA

N.º 5.-Domingo 17 Octubre de 1909



MELILLA: Soldado lavando sus ropas



Cañete: El real de la feria.

Con bastante menos animación que los años precedentes, debido sin duda, á las circunstancias críticas porque España atraviesa, se han celebrado en las capitales y en muchos pueblos, las fiestas tradicionales, que deben verificarse *siempre*, porque ellas son base importante en la vida de los pueblos, que de otro modo, sin vender ni adquirir, se haría imposible.

Una féria, de las de mayor importancia es la de Cañete, donde se hacen transacciones de bastante interés.

A la de este año acudieron feriantes que *presentaron más de cinco mil cabezas* de ganado, que fueron vendidas muy bien por cierto, entre los compradores de quince pueblos que asisten á esta feria.

—El Ayuntamiento de Córdoba acudió á la feria de Alcolea, en la que se verificó la Fiesta del árbol, que revistió gran solemnidad.

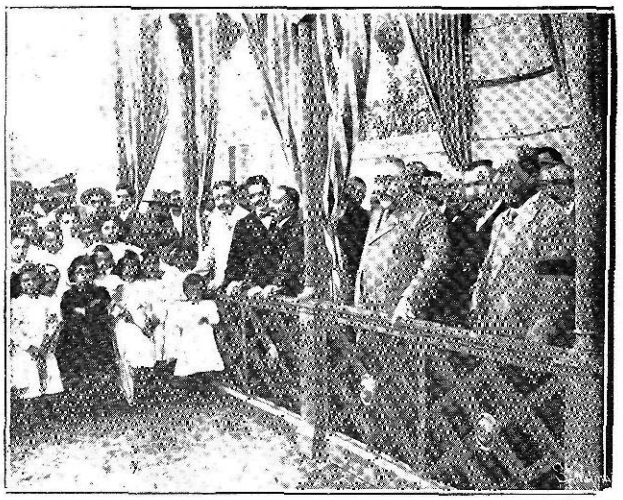
No solo presenció la simpática fiesta el Ayuntamiento cordobés, sino gran número de familias acaudaladas, que todos los años animan con su asistencia las fiestas del histórico y pintoresco pueblecito.

La féria de Septiembre en Córdoba, es bien conocida para que nos detengamos á reseñarla. Sin revestir ni con mucho la importancia de la de Mayo, es también interesante y acuden á ella muchos forasteros y aún algunos extranjeros, admiradores de las costumbres de nuestra Andalucía.

—Hicimos propósito firme al concebir y dar vida á esta revista, ocuparnos con la mayor extensión posible, de todos los asuntos que importancia tuvieran en provincias.

Decidimos también conceder mucha atención y destinar bastante espacio á las notas de sociedad, siempre que el interés é importancia de las *mismas, así lo exijieran.*

Considerando de suficiente actualidad y de palpitante interés la boda de la hermosa señorita María Antonia Sandoval Moreno, hija de los Excmos. señores Barones de Petrés, con el distinguido aristócrata Excmo. Sr. D. Miguel de Rojas Moreno, Marqués del Bosch de Arés, damos hoy de ella una nota gráfica y una extensa información.



Alcolea: Presidencia de la Fiesta del Arbol

Alicante: Boda aristocrática

La ceremonia se verificó en la Capilla de las Hermanitas de los Pobres, que estaba elegante, aunque sencilla, por no permitir, ni la Orden, ni los medios grandes lujos.

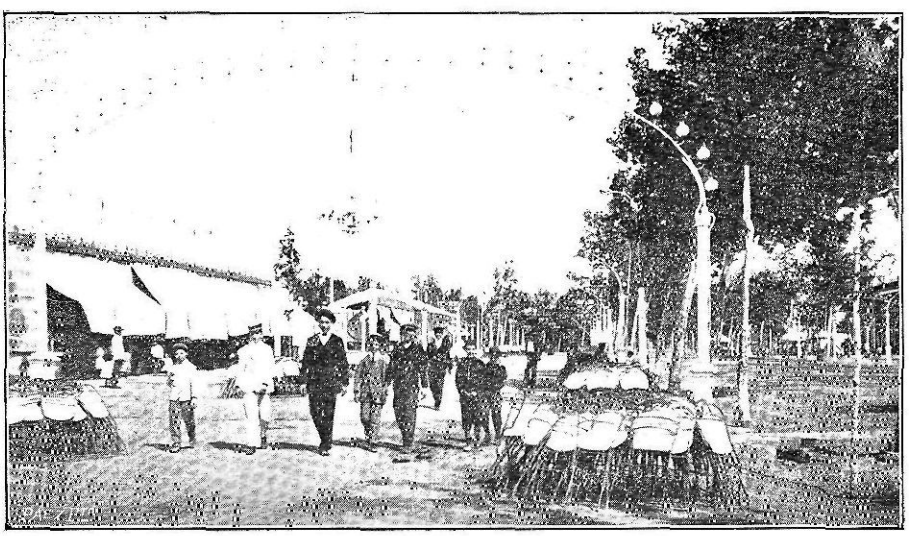
Apadrinaron á los contrayentes, la Excma. Sra. Condesa de Torellano y el Excmo. Sr. Barón de Petrés.

El Rvrdo. Padre Rector de Santo Domingo de Orihuela, D. Bartolomé Arbona, ofició y bendijo esta unión.

Han figurado como testigos los señores D. Alfredo Salvetti Lausat, D. José María Barnuevo, exmagistrado del Tribunal Supremo, D. Joaquín Moreno Musso, el barón de Mayals y D. Emilio Pascual del Pobil Chicheri, por la novia por el novio, Sus hermanos los condes de Torrellano y Casa-Rojas, don Cristóbal Almella, D. Leopoldo Trenor el marqués de la Ermida.

Para celebrar la ceremonia la Excelentísima Sra. Condesa Viuda de Torrellano, ha obsequiado con una comida extraordinaria á los asilados en el de las Hermanitas de los Pobres y á la Conferencia de San Vicente de Paúl.

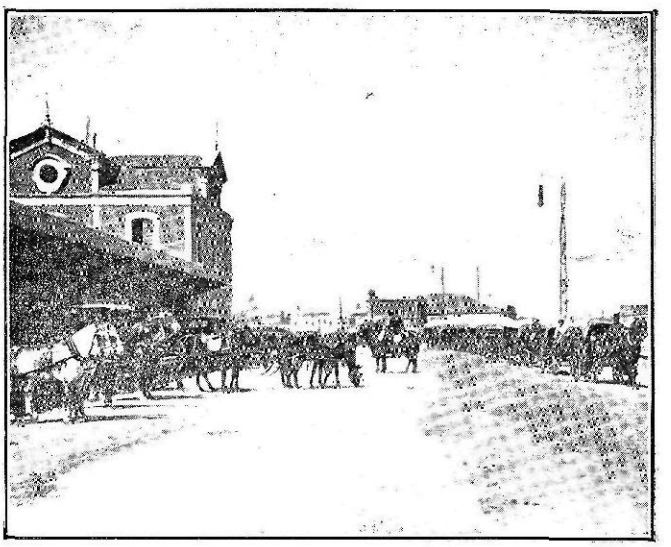
También la caritativa dama Excelentísima Sra. Baronesa de Petrés, ha dado una comida extraordinaria á los niños asilados en el de Nuestra Señora del Remedio, y las distinguidas señoras de *Fuentes* Moreno, Rocafull y Escola, han obsequiado también á los Asilados en las Casas de Beneficencia y reclusos en la cárcel preventiva.



Córdoba: Féria de Septiembre. El paseo. FOT. NOGUERA

INFORMACION REGIONAL

Cádiz: Distinguidas damas esperando al tren Hospital



Cádiz: La estación á la llegada del tren Hospital

PROCEDENTES de Málaga han llegado á Cádiz dos trenes conduciendo heridos y enfermos procedentes de la campaña de Melilla.

Los nobles sentimientos de los gaditanos, han dado hermoso ejemplo de caridad, acogiendo solicitamente á los defensores de la Pátria, prodigándoles atenciones, colmándoles de obsequios y asistiéndoles cariñosamente.

—En todos los rincones, en los más humildes pueblos, se ha despertado el amor á la madre España, y las fiestas para socorrer á sus defensores, en todas partes se han llevado á cabo.

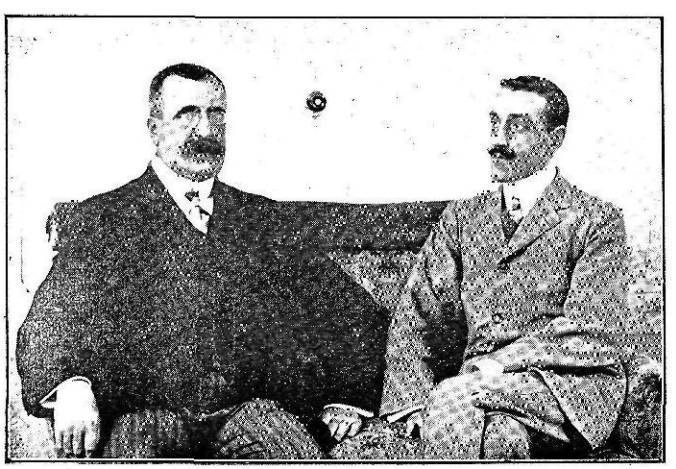
En Porcuna, lindo pueblecito de la provincia de Jaén, se ha celebrado una fiesta que ha producido un ingreso de más de setecientas pesetas.

Los ángeles de caridad, las preciosas niñas Julia Borrego, Anita Espiga, Caridad Gallo, María Cabrero, Sacra Marina y Natalia Ramirez, vendieron bebidas y refrescos, que ofrecían á los concurrentes. Su presencia en la fiesta fué muy celebrada.

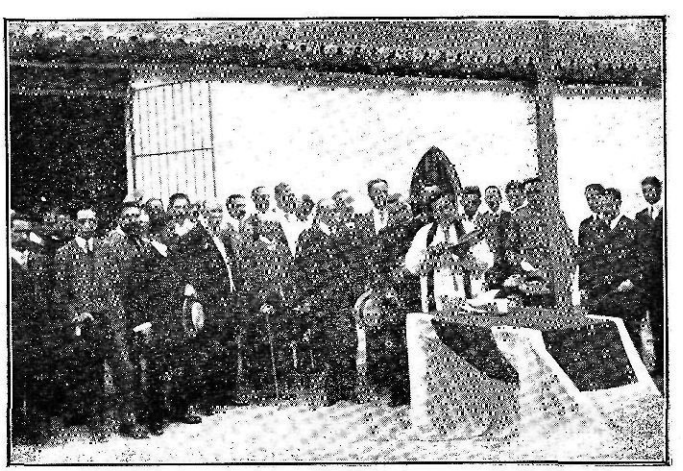
—Dos asuntos de actualidad han tenido ocupada la atención de los jerezanos: La causa del Monte de Piedad y la llegada de Polavieja, para asistir á la bendición de la bandera de la Cruz Roja jerezana.

De ambos asuntos damos una nota gráfica, por considerarlos de mucha importancia y de actualidad importante.

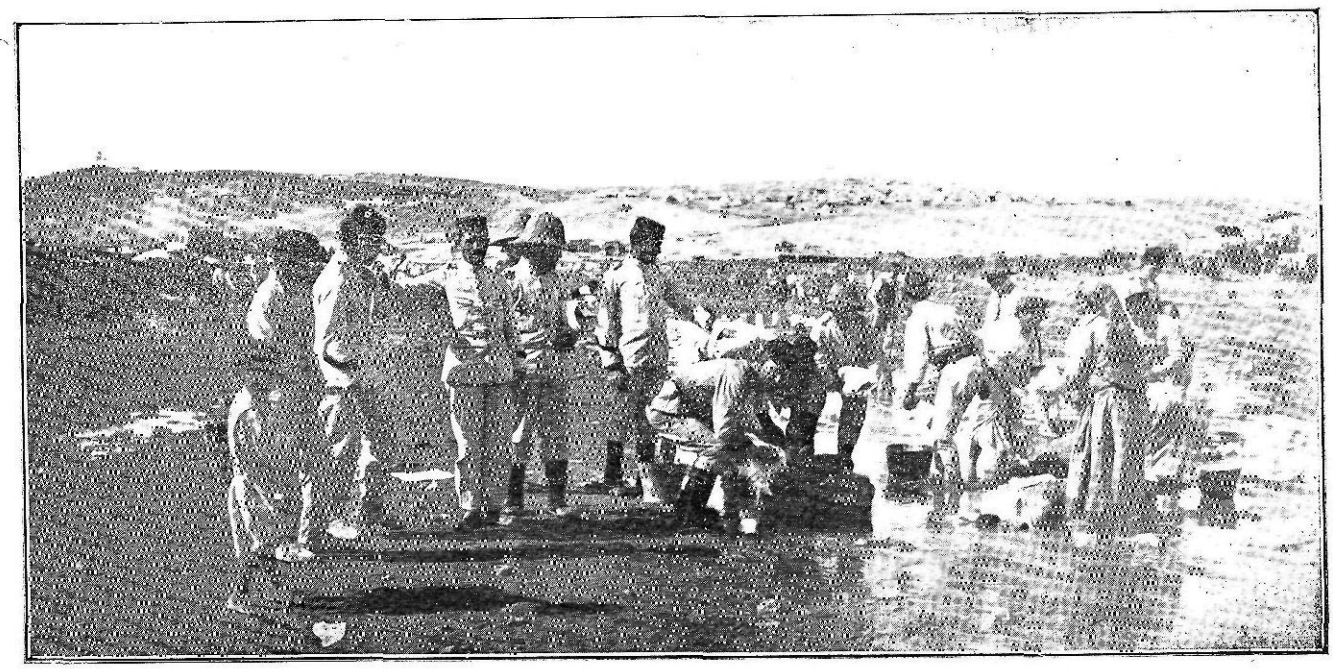
Porcuna: Niñas que vendieron refrescos, á beneficio de los heridos



Jerez: Los Sres. Canalejas y Perez Ascencio



Jerez: Bendición de la bandera de la Cruz Roja



Hebreas y soldados lavando ropas en el Río de Oro.

Francisco Parauta de la Torre

CONTINUAMOS dando á conocer á nuestros lectores, los hechos heróicos realizados por nuestros valientes soldados, que luchan en los campos africanos.

Uno de ellos es el malagueño Francisco Parauta, cabo del batallón de Cazadores de Tarifa, que en el combate del día 20, logro atravesar la línea de fuego, que nutridísimo partía de la jarca enemiga.

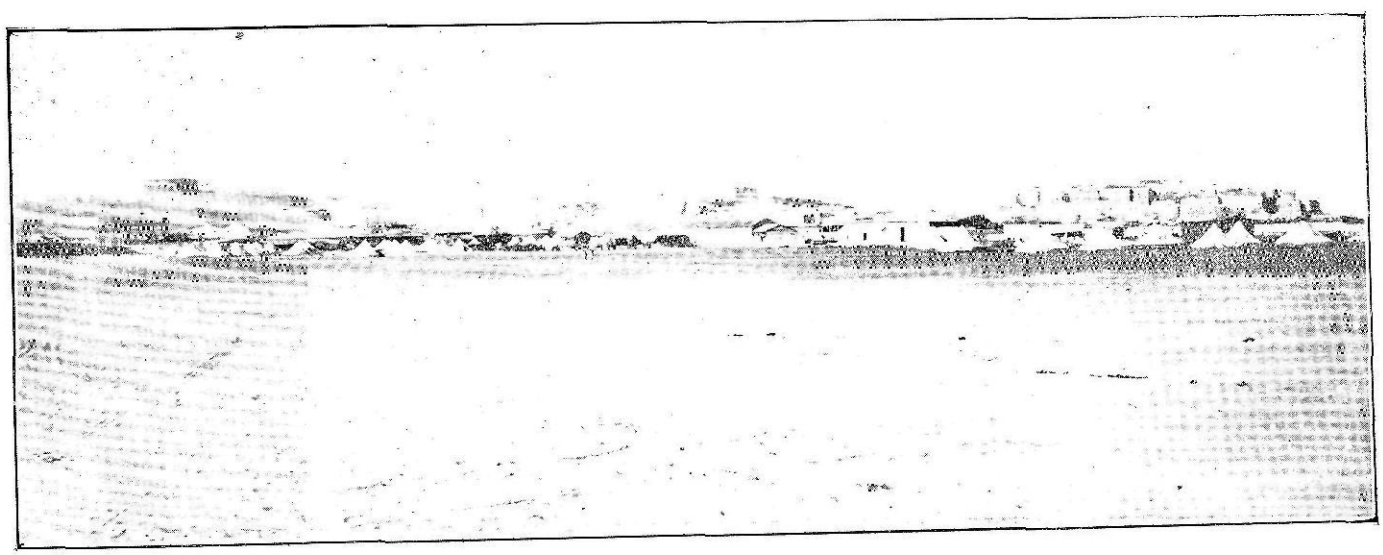
Tiene cuatro balazos que le atraviesan las ropas, habiendo resultado ileso milagrosamente.

—Rafael Bautista, pertenece á la Brigada Disciplinaria, en la que ocupa puesto de sargento.

En un combate, ordenó á sus soldados que se fuesen retirando ordenadamente uno á uno, hasta quedarse solo.

Al dirigirse en busca de la columna, resbaló cayendo á un barranco, donde quedó corriendo grave peligro, del que logró escapar, gracias al moro Maimón que lo llevó sobre sus espaldas al campamento.

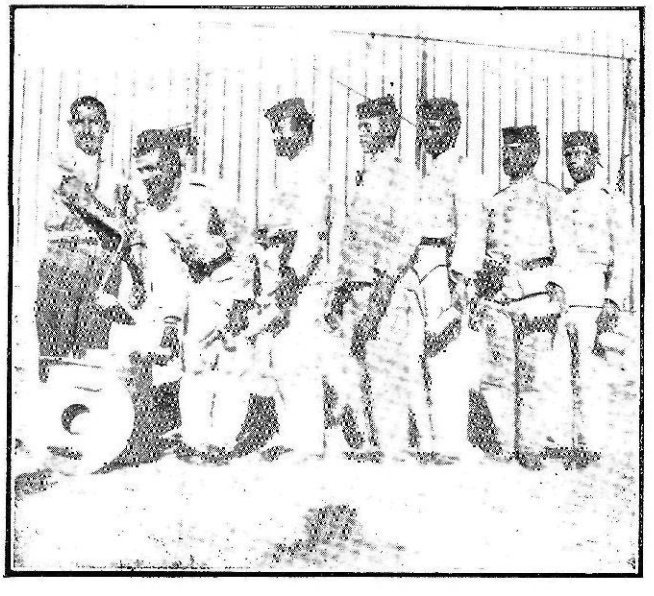
Rafael Bautista



Vista de Melilla desde el Hipódromo.

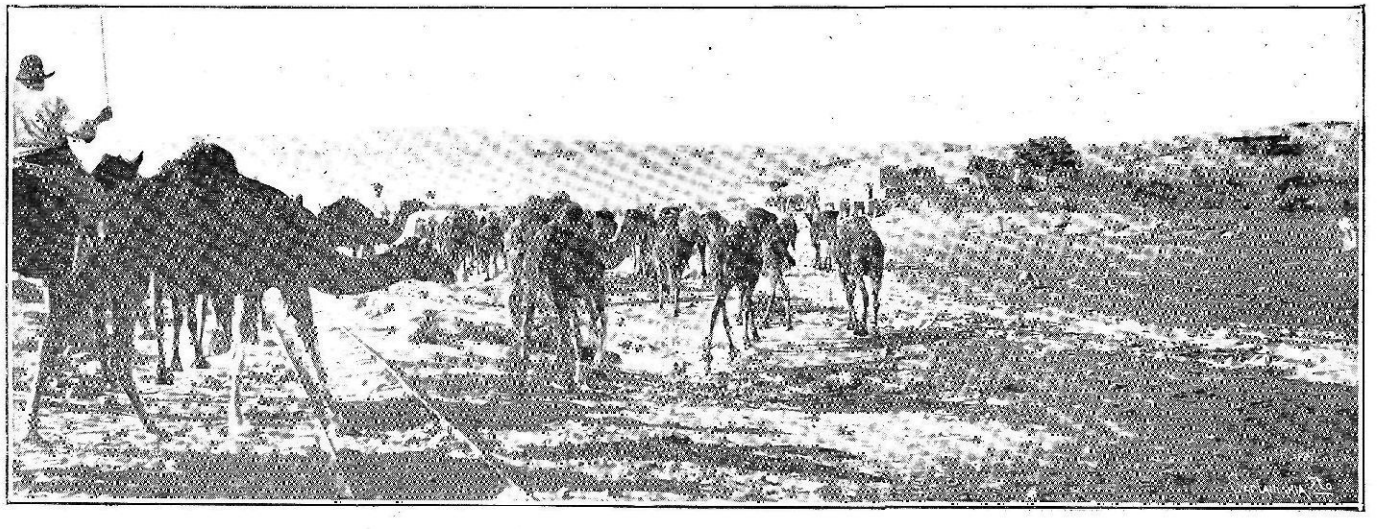
DE LA CAMPANA

En el campo enemigo: El Pozo de la Muerte.



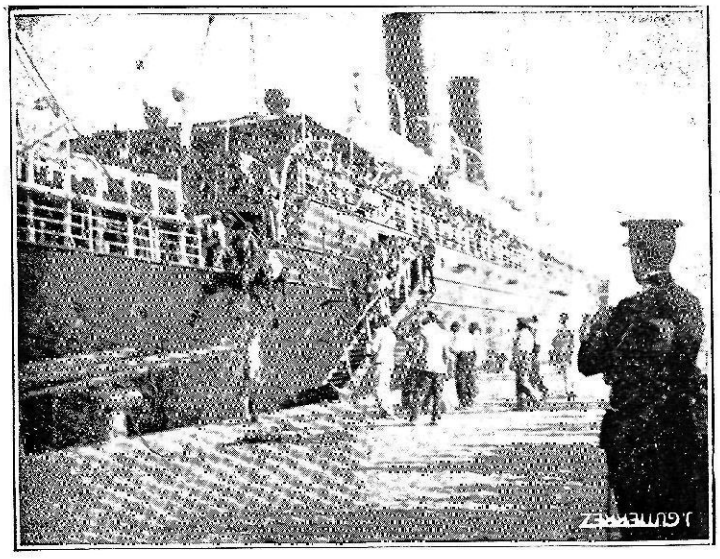
Reparto de Rancho.

Desembarco de Lanceros.

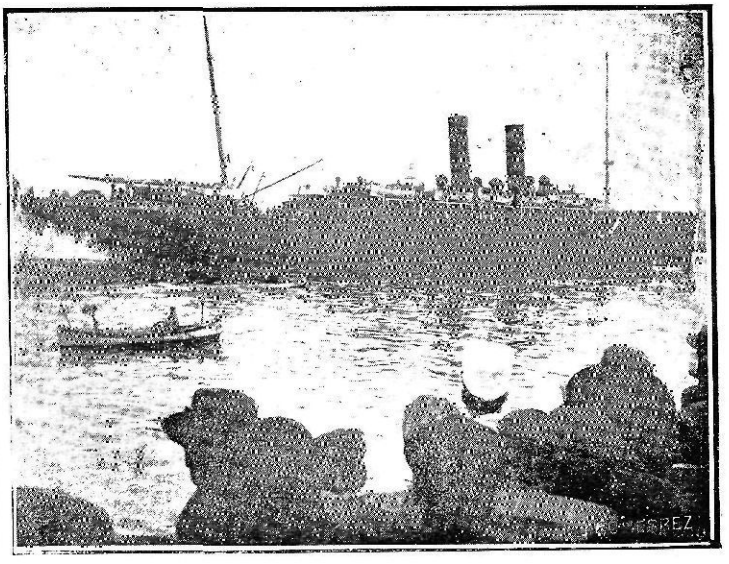


Camellos camino del abrevadero

FOT. LUQUE.



Málaga: Embarque de tropas en el "Alfonso XII".



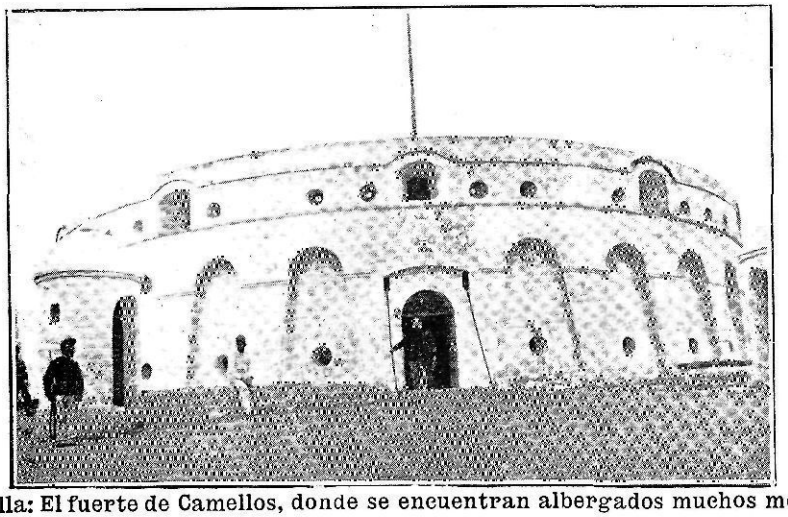
Málaga: El "Alfonso XII" al zarpar para Melilla.

NUESTRO puerto ha continuado siendo el preferido para el embarque de tropas y puede decirse que exceptuando una tercera parte, quizás no llegue, todas las fuerzas que actualmente se encuentran de operaciones en Melilla, pasaron por Málaga.

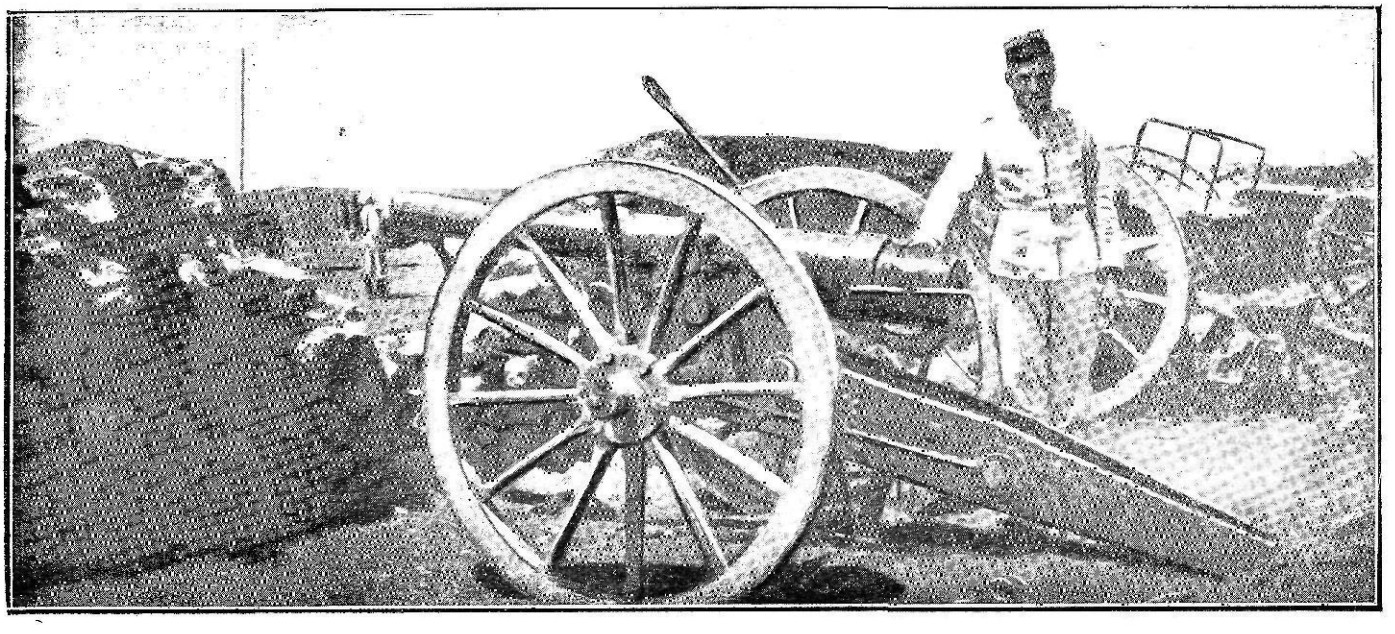
La brigada que al mando del general Ampudia se encuentra en Africa, ha sido la última que embarcó á bordo del trasatlántico *Alfonso XII*, que se encuentra fondeado en el puerto, casi desde que se comenzó la campaña.

Cuando las tropas españolas se apoderaron victoriosamente de Seluán y de Nador, muchos rifeños, considerándose arruinados y expuestos á la muerte, se dirigieron en comisiones á la plaza, para pedir protección al general Marina, después de hacer protestas de amor á España.

El general los alojó en el fuerte de Camellos y en los alrededores, donde aún se encuentran.



Melilla: El fuerte de Camellos, donde se encuentran albergados muchos moros.



Melilla: Baterías dispuestas en nuestras posiciones avanzadas. FOT. LUQUE

MANIFESTACIONES

EN Alicante se celebró el día que nuestras tropas ocuparon las alturas del Gurugú, una nutrida manifestación, que recorrió las calles dando estruendosos vivas á nuestras tropas por la importante victoria que alcanzaron.

Con los manifestantes iban las bandas de música que entonaban alegres pasodobles que la multitud entusiasmada coreaba.

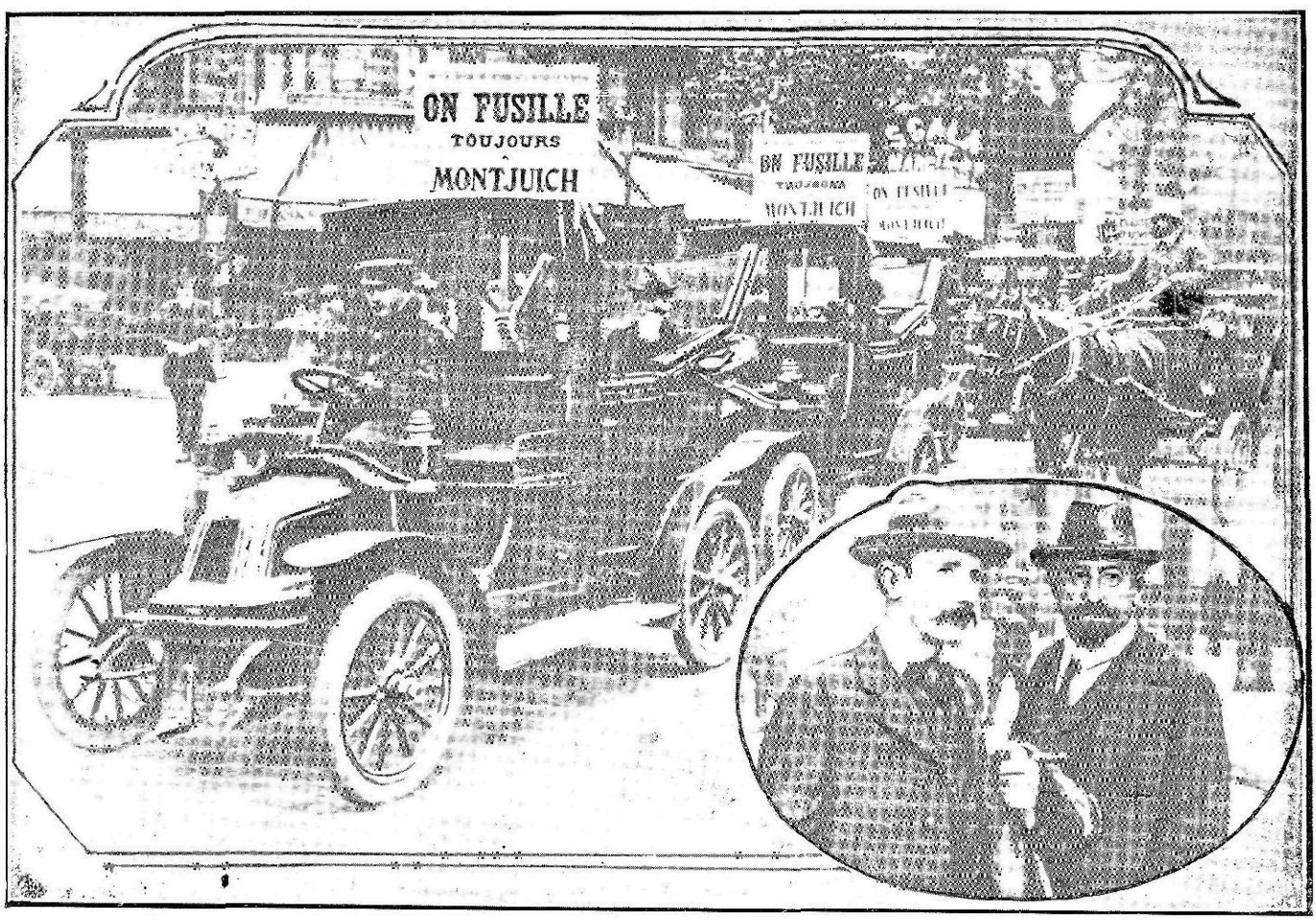
Muchos estudiantes abandonaron sus clases para asistir á la patriótica manifestación que ha resultado verdaderamente simpática y que honra á Alicante.

Los manifestantes frente al Gobierno Civil FOT. CANTOS

DESDE los tristes sucesos de Barcelona en el pasado mes de Julio, no cesan de celebrarse en París manifestaciones de protesta contra los fusilamientos de Montjuich.

La más importante se llevó á cabo al conocer los radicales franceses la pena impuesta á don Francisco Ferrer Guardia, por la participación que en los luctuosos sucesos tuviera.

Unos sesenta automóviles ocupados por manifestantes, en los que aparecían grandes carteles, se dirigió al palacio de la Embajada Española.



La comitiva automovilista al llegar á la Embajada Española. En el ángulo derecho: + Carlos Malato y Carlos Albert

París: Mr. Lotti.

MR. Lotti, padre amantísimo, ha realizado uno de esos actos que tienen pocos precedentes.

Su hijo Delfín, pequeñuelo de diez años, quiso cerrar la llave de paso de una hornilla de gas, volcándose una vasija que contenía agua hirviendo, sobre su cuerpo.

Casi como una masa informe se condujo al niño al Hospital, donde fué reconocido por los doctores, que diagnoticaron la gravedad del paciente.

Una de las quemaduras más graves y profundas la tenía en el costado izquierdo.

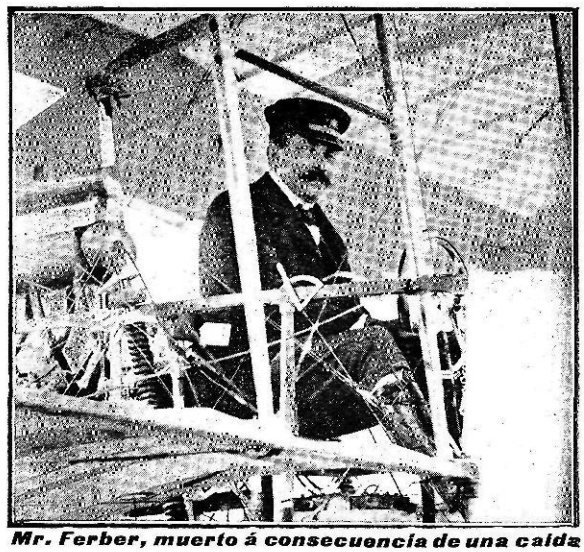
Solo había un recurso para poder salvar á la criaturita. Colocar en la parte dañada un trozo de carne humana.

¿Quién se prestaría á semejante sacrificio?

Mr. Lotti no titubeó en dejarse cortar un pedazo de carne de una de sus piernas, salvando de este modo la vida de su hijo.

Hoy se encuentran ambos, completamente restablecidos.

Completamos en este número la información gráfica comenzada en el anterior, de los tristes accidentes que han costado la vida á cuatro aeronáutas.



Mr. Ferber, muerto á consecuencia de una caida

París: Entierro de las víctimas del dirigible "Republique"

El entierro de las víctimas, que fué presidido por parte del gabinete francés, constituyó una verdadera manifestación de duelo.

Sobre las carrozas fúnebres se colocaron infinidad de coronas, enviadas por los cuerpos á que pertenecían los infortunados tripulantes del dirigible «Republique».

—Maxín Joubert, niño de siete años, acaba de realizar un viaje de cerca de cuatro mil millas á bordo de una especie de canoa por él construida.

Desde Bostón vino á Londres, donde fué objeto de un cariñoso recibimiento.

Maxín Joubert

Durante su viaje, ha conseguido grandes simpatías y hasumado muchas amistades.

A juzgar por la actitud con que en la fotografía aparece el pequeño, nadie diría que es un valiente.

—Otra víctima de los aereostatos ha sido el capitán Ferber, que al verificar una ascensión en Boulogne-surmer, en un biplano de su invención, chocó contra un tejado, cayendo á tierra el capitán, que quedó muerto instantáneamente.

La impresión que experimentaron los que presenciaban las pruebas, *fué terrible*; la caida de Mr. Ferber, resultó imponente.

—El gobierno francés ha introducido una importante mejora en el ejército.

Ha creado un cuerpo de soldados ciclistas, que llevan bicicletas fácilmente desmontables.

Cuando ejecutan maniobras en sitios donde no es sible pasar montado en bicicleta, la desarman y por medio de un correaje, la sujetan á la espalda.

El hijo de Mr. Lotti

Soldado ciclista francés

POT. WORL'D GRAPHIC PRESS

EL AGUILA

GRAN FÁBRICA

— DE —

Confitería y productos alimenticios

DE

Pedro Creus Selva, de Barcelona

Fabricación en grande escala de Caramelos de los Alpes.—Conserva de fruta en almíbar, Turrones, Grajeas, Peladillas, Bombones, Marmeladas, Jarabes, Horchatas, &., &.

Expediciones á todas partes

ALMIDONERIAS HOFFMANN

ZALZUFLEN (Alemania)

LA FÁBRICA DE ALMIDÓN DE ARROZ MAS IMPORTANTE DEL MUNDO

Producción diaria 60.000 kilos

MARCAS REGISTRADAS

FÁBRICA DE PASTAS FINAS PARA SOPA

SISTEMA ITALIANO

J. y J. Colom

San Feliu de Llobregat - BARCELONA

Exportación á provincias y Ultramar

Marcas las más acreditadas en la Península, Extranjero y Ultramar

EL CIERVO Y MANOÇ.
EL LEON DE J. SAMSÓ.
EL PERIQUITO
DE C. MASSÓ.

Clases Superiores especiales para el PANGUINGUE *Filipinas*

¡NAIPES COMAS!

VARIEDAD EN CLASES Y PRECIOS

desde 6 á 66 PESETAS la gruesa

FINOS DE HILO Y UNA HOJA DE LA FÁBRICA MOVIDA POR ELECTROMOTORES

DE

Hijo de Sebastián Comas y Ricart

A. COMAS Casa fundada en 1797

BARCELONA.—Ronda de San Pedro, núm. 4

TELÉFONO NÚMERO 1.708

Dirección telegráfica: Samoca

Exquisitos Chocolates Benedictinos

Con canela, sin ella y á la vainilla, á 2, 2.50 y 3 ptas paquete.

ÚNICO DEPÓSITO EN MÁLAGA

Marqués de Larios, 4

Establecimiento de Plata Meneses

LECHE CONDENSADA

MARCA

La Lechera

La mejor y la única legítima

— DE —

CHAM (Suiza)

Veinticuatro fábricas

Gran Premio Exposición de Madrid

TINTAS DE LA "VILLE DE PARIS,,

JULES MIETTE.—PARIS

INALTERABLES Y SIEMPRE LIMPIAS

No oxidan las plumas

Recompensas en todas las Exposiciones

Las TINTAS DE LA «VILLE DE PARIS» son bien conocidas en toda España y no necesitan elogios ni recomendaciones para que el público las prefiera á ninguna otra por su excelente calidad.

Medallas de plata y oro y Diploma de honor

CÉSAR GIORGETA

Director y propietario de la fábrica sucursal de la de Paris, establecida en Valencia

Tinta Negra-Negra — Tinta de Copiar

1909-EXPOSICION DE ZARAGOZA-1909

GRAN PREMIO (la más alta recompensa)

JUNIOR; máquina de escribir; ptas. 125;

CALLE MARQUÉS, 5

MALAGA

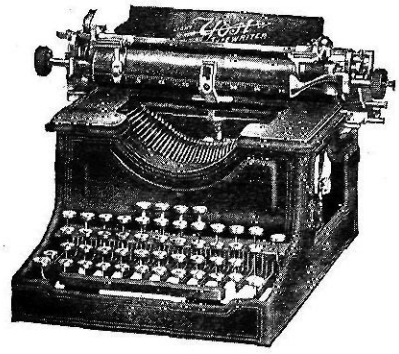
TINTAS CH. LORILLEUX Y COMP.-PARÍS

ESTA REVISTA ESTÁ IMPRESA EN PAPEL FABRICADO ESPECIALMENTE POR LA CASA LUIS LAYANA DE VALENCIA

TIP. DE LA UNIÓN MERCANTIL Á CARGO DE E. SEGOVIA

¡¡GRAN EXITO!!

USAD para escribir limpio la
MAQUINA
"YOST"
No tiene cinta



COMPARAD la escritura de la
MAQUINA
"YOST"
con todas las demás

LA MEJOR MÁQUINA PARA ESCRIBIR. —PÍDASE EL CATÁLOGO DE LA NUEVA "YOST" VISIBLE

Sucursales de la Casa "YOST" en España.—MADRID, Espoz y Mina, 17; BARCELONA, Fernando VII, 53; BILBAO, Gran Vía, 32; SEVILLA, Sierpes, 101; VALENCIA, Paz. 17; LA CORUÑA, Cantón Grande, 23.

PEDID en los buenos ultramarinos y restaurants
LA MANTECA DANESA **Philip W. Heyman**
conocida en todo el mundo desde hace 50 años como la mejor de todas
Envasada según el sistema patentizado por la Casa Heyman.

LUIS LAYANA
FÁBRICA DE PAPEL CONTINUO
VALENCIA
Papel para fumar
Couchés para Ilustraciones
y Mate para Litografía

El Louvre
GALERIA FOTOGRAFICA
MÁRTIRES, 7 MALAGA

FABRICA DE ALBAYALDES
Plomo en barras
Perdigones y balas. Liturgillo
Alcohol de hoja. Plata fina
Compañía LA CRUZ
LINARES (Jaén)
Minas.—Fundición y Deplantación de plomos, elaboración de todos los productos derivados del plomo.

La Unión Mercantil
MÁLAGA
Diario de mayor circulación en Andalucía
DE VENTA EN TODA ESPAÑA.-5 CÉNTIMOS
TIRADA DIARIA 15.000 EJEMPLARES

TIENDA INGLESA
Ultramarinos, Conservas y Coloniales
Vinos, Licores, Loza y Cristal
23, NUEVA, 23.-MÁLAGA

Año I N.º 5
DOMINGO
17 Octubre 1909
Precio 15 céntimos

LA UNION ILUSTRADA

REVISTA ARTÍSTICO-LITERARIA

MALAGA

Dirección
Redacción
Administración
MARQUES, 5

Chismorreo

¡Y sin llover!

Ha empezado la semana en seco y el calor sigue estacionado.

Parece que le vá bien en nuestro terreno.

En vano los míseros mortales molidos y achicharrados le suplicábamos que se fuera á otra parte con su cortejo de mosquitos y demás insectos mortificantes, el calor firme que firme.

¡Ni que se hubiere fortificado en el Gurugú!

Hay personas á las cuales estas prolongaciones del verano les sientan muy bien, pero otras sufren muchísimo,

—¡Esto es insoportable! me decía el domingo pasado un joven bizco que hace logogrifos y le habla á una niña de la calle de la Victoria.

—¿Qué le pasa á V., pollo? le pregunté al verlo dar resoplidos desesperadamente.

—¡Que no se acaba el verano, le parece á V. poco?

—¿Y le sienta mal, eh?

—Como sentarme no me sienta mal, porque peso dos kilos más en bruto que el invierno pasado, pero es que no me conviene un verano tan largo.

—¿Y se puede saber la razón?

—Ya lo creo; figúrese V. que mi futura suegra me condena todos los veranos á hablar con su hija por el balcón. En cuanto llega el mes de Junio me dice:—Mire V. Panfilito, la temperatura está muy elevada y conviene que se ponga al fresco; desde hoy la niña saldrá al balcón y V. busca en la acera la postura más cómoda...., ¡Y no hay tu tía! ¡Al balcón quiera que no! De mirar para arriba se me ha encogido el cogote y se me ha salido la nuez. Además, de verle tanto las pantorrillas á mi novia, tengo un salpullido muy fuerte, que creo es de irritación. ¡Ya ve V. si estaré quemadó!

—Y en el invierno...

—En el invierno entro en la casa, me siento á su lado y aunque la madre está siempre:

—Panfilito, retírese V., que parece que se vá á comer á la niña, Panfilito, que no me duermo; Panfilito, tenga V. las manos en el bolsillo; la verdad es que estoy más cómodo y no siento el frío, aunque adelgazo mucho.

Como Panfilito hay muchos jóvenes que ansian el invierno para abrigarse al lado de las novias.

. . . . . .

Los teatros de invierno no hicieron caso del calor y abrieron sus puertas. En el Principal Espantaleón hace pasar unos ratos que hasta nos olvidamos del Chaldy; en Cervantes García Ortega nos distrae también con un repertorio selecto.

Lo que no se puede tolerar es que todavía de vez en cuando aparezca una señora en butacas con el Gurugú en la cabeza.

La otra noche se sentó delante de un amigo mío una señora con una esportilla descomunal. Mi amigo no se azaró por eso; con mucha delicadeza se dirigió á la señora y le dijo:

—Señora: ¿Tendría V. la bondad de cederme un instante el sombrero?

—¿Para que?

—Para examinar esas flores, porque soy herbolario y estoy en dudas si son flores de malva ó flores cordiales.

. . . . . .

La guerra toca á su fin.

Ayer me encontré muy apurado á un vecino mío, un tal Motascia.

—¡Que lástima! ¡Cuidado con terminarse la guerra!

—¿Y le apena á V.?

—Sí, porque pensaba sentar plaza de voluntario.

—Y ¿por qué no lo ha hecho V. antes?

—Porque ahora es cuando tenía aquello aliciente para mí.

—No comprendo...

—¡Ay, sí, vecino, mi ideal eran las minas!

ZARAGÜETA.

DESPUES DE LA TEMPESTAD

(SONETO)

Lejos se escucha ya la voz del trueno
que ha pocas horas resonó potente,
se disipan las nubes lentamente
y el cielo luce expléndido y sereno.

Del fiero mar el transparente seno
el sol corona con su beso ardiente
y los tesoros de su luz fulgente
bordan el valle, el mar y el monte ameno.

Viste el cielo su manto de escarlata
y el astro rey que en el espacio brilla
en las débiles ondas se retrata.

Corta las olas la empujante quilla
y cintas forma de brillante plata.
que ornan de perlas la cercana orilla.

NARCISO DIAZ DE ESCOVAR.

De actualidad

Y del invierno ¿qué?

Pues nada que este año viene como los trenes de todas las compañías de España: con un retraso alarmantísimo.

Los individuos que *padecen* una señora propia, de las de *abrigo*, están que trinan con este verano prolongado que parece poco dispuesto á abandonarnos.

Anoche me decía uno:

—¿Y que hago yo con este tiempo?

—Bañarse, le repliqué

—Pero, ¿y mi señora?

—¡Mátela usted, hombre!

—Todo será que lo piense, no crea usted.

—Pues andando.

No, y tienen razón. Bien está—hasta cierto punto—que se pasen seis meses ó siete en una especie de baño de maría; pero los doce del año... ¡imposible!

Si después de los sudores y las fatigas que el batallar diario le proporciona y cuando necesita usted de un sueño que repare sus gastadas energías, tiene usted que acostarse con una *tonelada de magro*... hay para desesperarse, y para renegar de la vida y del matrimonio con todos los encantos que le achacan varios inocentes que no lo han tocado de cerca y... ¡que ya verán lo que es bueno!

A mi que no me digan, (se lo aviso á los que intenten decírmelo porque van á perder el tiempo) que el verano es una delicia; cuando Dios lo hizo... no supo lo que se hizo, ó únicamente se llevó la idea de darnos una muestrecita de como lo pasan los que hacen vida común con D. Pedro Botero.

El *invierno*, que dice Moret, con su cortejo de chaparrones y el encanto de sus veladas con lotería y *cena del fondo*, tiene un gran atractivo para mí. Las calles enlodadas me hacen mucha gracia porque... ¡tienen unas *caidas!*

Los charcos, que tan fácilmente se hacen en nuestros descuidados pavimentos, me causan un placer grandísimo... sobre todo cuando las salva una chica de buenos bajos.

A mí me seducen los *bajos* aunque la humedad, por mi condición de reumático, no me hace ningún provecho.

Ya que hablo de estas cosas del invierno no estaría de más que dijera algo de las castañeras que, á grito *pelado*, pregonan las que se *pelan*.

Pero esta tarea se la dejo á mi querido compañero Fernandez del Villar: él *vé* mas en estas cuestiones.

PLUME.

CANTARES

I

Gimen y tocan á muerto
las cuerdas de mi guitarra,
gimen porque me olvidaste
y doblan por mi esperanza.

II

Soñé que te ví en mi calle,
que nos volvimos á amar,
el sueño ¡qué dicha fué!
¡y que amargo el despertar!

III

Me estás hablando de amor
y en vez de escucharte pienso
como llega tu traición.

IV

A la luna quiero irme
para verte desde allí,
¡quiero saber lo que hace
cuando está lejos de mí!

V

Llevo la risa en los labios,
un suspiro en la garganta,
dentro del pecho un puñal
y tu recuerdo en el alma.

FRANCISCA RUIZ VALLECILLO.

✣ ✣ ✣

En la fuente

Para mi queridísimo amigo Antonio Creixell.

—¡Niña!
—¡Ay!
—¿Eh?
—¡Que m'asustao usté, hijo!
—Madre, ¿soy yó argún bicho?
—Así ar pronto.....
—¡Señora!
—¿Que se le ofrece á usté?
—Bebé una poquita de agua.
—Er pilón lo tié usté libre.
—¿Y usté se cree que yó voy á bebé en er pilón como cuarquier cabayería?
—Lo digo por que en er chorro se tarda mucho, pero si usté quiere.....

La mañana era hermosa; mañanita de Mayo templada y alegre en la que el sol reía sin que empañara su faz la más ténue nubecilla.

La muchacha apartó el cántaro para que el mozo, bebiera.

—¡Que rica está!
—¡Vaya!
—Diga usté, morena: ¿á esta fuente como le dicen?
—La fuente de los Cambrones.
—¿De los qué?
—¡De los Cambrones!
—¡Yá!

Mercedes no era bonita: tenía la boca demasiado grande y la nariz un tanto pronunciada, pero sus ojos negros, aquellos sus ojos negros de noche invernal, eran tan expresivos, tan dulces, que borraban el recuerdo de las imperfecciones y atraían á los hombres con el imán poderoso de sus miradas traicioneras.

Rafael la vió y sintió allá dentro de su alma el flechazo del dios ciego. Hablóla, y ella contestó á sus preguntas con la gracia peculiar de las hijas de esta bendita tierra malagueña y en pocos momentos se hizo dueña de la voluntad del mozo.

—¡Demonio der cántaro! Tarda más en yenarse que un consumero en registrá una carreta.
—¿Tanta prisa tiene usté?
—Tanta prisa tengo.
—Y yó que tenía que preguntarle á usté una cosa.....
—¿Una cosa?
—Sabé si es usté por casolidá la Virgen de los Milagros que s'ha fugao de la Iglesia esta mañana?
—¿Es usté er sacristan de la Parroquia?
—Miusté que hablo en serio.

Rafael era un mocito pinturero y jacarandoso, gran tañedor de guitarra, un tanto aficionado al vino y un mucho á las hembras, honra y prez. orgullo y entusiasmo de los mozos de *tronío* del barrio de la Goleta. Mercedes adivinó sus intenciones y se puso á la defensiva.

—Ande usté y que lo mate er *Machaco*.
—¡Niña!
—¡Hombre!
—Me gusta usté más que un plato e natillas.
— ¿De veras?
—Por mi salú: que me quede sin campaniya si miento. Y yá vé usté que á mi m'hase farta la campaniya como er comé, porque un hombre sin campaniya no vá á ninguna parte.
—Güeno, güeno. Que usté s'alivie.
—Aguarde usté, morena, que toavía tenemos que salí nosotros más amigos que borricos.
—¿Que borricos? Eso irá por usté,
—¡Por los dos!
—Es mucha la frescura der tío este,—pensó la moza.—

El seguía su charla, sarta de palabras dulzonas, arrulladoras, que iban ganando los sentidos de la hembra.

—Desía usté.....
—Que van á quebrá las joyerías como siga usté en la fló de meterse briyantes en los ojos.
—¿Y quien le ha contao ese infundio?
—Yó que lo estoy viendo.
—Si, que pondera usté.
—Ponderación de lo bonito, su cara.
—Que no me lo creo.
—Si usté pudiera sabé lo que yevo aquí dentro.....
—Matute seguramente.
—La conosí á usté una tarde de verano. Ar verla me dió un sarto er corazón en er pecho; se m'anubló la vista; s'ahogaron las palabras en mi garganta que á borbotones querían salí toas juntas pa yamarla ¡bonita! y desde entonses en ca fió veo su cara, en ca estreya sus sjos y cuando de madrugá, loco y desatentao abro de par en par las ventanas e mi cuarto y entra por eyas la luna.... los rumores e la media noche, se m'antojan á mí, como er crují de su farda de séfiro en aqueya tarde de verano.

Calló.

Ella, cómicamente séria recojió el cántaro que rebozaba el agua y poniéndoselo en la cintura fuese canturreando una canción pícara.

Lo que menos podía esperar el mozo era ese proceder de Mercedes, después del parrafito en el que puso todo el fuego y la pasión que anidaban en su pecho.

—Pero ¿que es eso? ¿Se vá usté?
—Si, por que viene ayí mi marío y no quiero que puea pensarse otra cosa.

Una bomba caida á los piés del mozo no le hubiese producido más efecto.

—¿Su marío?—balbuceó—¡Mardito sea!
—¿De modo que he estao yó hasiendo un papé farso?

La moza reía.

—¡No se ría usté más, niña! ¡Mi sino negro! ¡Se vá á undi la tierra, er mar se vá á salí de su sitio y las estrellitas van á caer en forma de yuvia! Nó, por supuesto.....

La risa de la muchacha seguía destrenzándose en el espacio como un espiral de notas cristalinas, en tanto se entregaba á la más horrible desesperación Rafael Romero, el mocito pinturero y jacarandoso, gran tañedor de guitarra, un tanto aficionado al vino y un mucho á las hembras, honra y prez, orgullo y entusiasmo de los mozos de *tronío* del barrio de la Goleta.

J. FERNANDEZ DEL VILLAR.

✣ ✣ ✣

GIRONES

En el fondo de tu pecho
hay visiones que nacieron
del pesar, voluble amada,
que sonríes á la vida,
lloras, y al secar tu llanto
lanzas una carcajada.
Hay un secreto en tus ojos
pasionales, ojos muertos,
ojos desengañadores
que nunca odiaron, y siempre
fueron cual falsas promesas
de unos fingidos amores.
Yace tu alma en un letargo
insensible á los cariños.
Como una ilusión perdida
tu alma que quizá sea buena
y que muere, pues le falta
calor del sol de la vida.
Perdida la fe sonríes
al azar, y en la batalla
solo sueñas con la suerte,
y en el raudo sueño llegas
del vivir que no viviste
á los brazos de la muerte.

EDUARDO BARO.

S. M. el Chiste

Si ahora no es tanto, hubo en Madrid una época en la que había que dar al chiste tratamiento de realeza.

Con un absolutismo que para sí quisieran muchos monarcas, sentó «sus reales» en aquel territorio; y era tal su influencia y poderío, que difícilmente podría encontrarse quien tuviera mayor número de vasallos, sometidos incondicional y *desinteresadamente*.

Porque, eso sí; al rendirle pleito homenaje, lo hacían *(¡rara avis!)* sin *interés* alguno, *gratuitamente*, aunque gran parte de ellos merecía *cobrar*.

Como todos los reinados, este tuvo también sus víctimas. Y á fé que su tormento nada tenía que envidiar en lo cruel y doloroso, á cuantos sufrieron por alcanzar la gloria eterna, los mártires de la Religión.

¿Que quienes eran estas víctimas?

Podeis suponerlo. El Diccionario y la Gramática, con quienes venían cometiendo toda clase de tropelías y desmanes, nuestros ingenios al uso.

La invasión del chiste, pudo calificarse, por su extraordinaria magnitud, de *plaga* tanto ó más temible que la de *la langosta* á cuyo fatal recuerdo se extremecen los agricultores.

No hubo casa, centro, oficina, reunión ó grupo, donde no se hicieran *chistes* (¿?) á una marcha de cincuenta ó sesenta por hora, como los automóviles.

Y todos ellos muy malos, naturalmente. Cuanto peores eran, más gracia hacían. A tal extremo llegamos.

Para que juzguen de su calidad, voy á endosar á ustedes la colección con que me obsequió el portero de mi casa que (¿y como nó?) también padeció la monomanía *chistera*, como él decía.

Fué al entrar en casa.

—¡Buenos días, Ramón!

—¡Hola señorito! ¿Sabe usted en que se parecen los políticos de ahora á los mozos de cuerda?

—Hombre no.

—En que *se echan el mundo á la espalda.*

—No está mal.

—¿Y el drama «Don Juan Tenorio» á una codorniz?

—No caigo.

—En que tiene dos alas.

—¿El «Tenorio» tiene dos alas?

—Si señor. «*A las* nueve en el convento y *á las* diez en esta calle.

Al oir el chiste, inicio una sonrisa y pretendo huir por no pegarle. Pero el portero, dispuesto á colocarme, quieras ó nó, todo el repertorio, me detiene.

—Oiga este otro. ¿Qué pena impondría usted al individuo que robara un reloj y un paraguas?

—¡Vaya Vd. á saber!

—Cadena temporal. *Cadena* para el reloj y *temporal* para el paraguas.

—¡Já! ¡já!

—¿Qué ocupación es la que no dá más que para comer?

—¡.....!

—La de los organilleros; porque no hacen más que *ir tirando.*

—¡.....!

—¿En qué se parece la reina Victoria á un cuchillo?

—¿En que tiene *corte?*

—En que no es *na-vajita.* ¿Y un sacristán paralítico á una caballería?

—En que no puede ir por *l'a-cera.*

—¿Y una camarera al «Gallito»?

—¿En que torea?

—No. En que domina el *pase de rodillas.*

—¿Y el ranchero de un regimiento al chulo que vive á costa de las mujeres?

—¡.....!

—En que nunca se vé *de coro-n'el.*

—¿Y el sujeto que me pide dinero á mí, á una carta dirigida á Napoleón?

—¡.....!

—En que á *Bona-parte* vá.

—¿Cuales son los establecimientos que están peor atendidos en Madrid?

—Las tabernas. Porque sirven en ellas *medios-chicos.*

—¿Cual es el cuerpo de Ejército que debe suprimirse?

—El de Sanidad Militar; porque según dicen *no hay quinto malo.*

—¿En que teatro puede entrar de dama joven una característica?

—En el de la calle de Toledo. Porque *No-v'edades.*

—Hay siete bizcos en una tertulia. Entra otro y se lo quieren comer.

—¿Porque será?

—Porque es el *bizc'ocho*

—¿En que se diferencian la mayoría de los *paletos* que van á Madrid por San Isidro, de los militares?

—En que estos tienen *gorra de plato* y aquellos tienen *plato de gorra.*

—¿Cual es el oficio peor?

—El *de jar-dinero.*

—¿Que españoles son los que nunca citan para mañana?

—Los catalanes.

—Siempre dicen *ven n'oy.*

Sin fuerzas para oir más salí á la calle corriendo como ladrón perseguido.

Ramón quiso detenerme de nuevo.

Pero esta vez no lo consiguió.

¡Yo sí que le hubiera *detenido* á él!

ADOLFO SANCHEZ CARRERE.

¿SERÁ QUE LA QUIERO?

Luz hermosa que alegras mi vida,
tú que sola posees el secreto
de atraer hácia tí corazones
con la luz de tus ojos tan negros
dime niña,—por si es que lo sabes,—
que pasa en mi pecho,
que al mirarte se agita con fuerza,
se agita violento
y no acierto á explicarme la causa
de aqueste misterio.
Dime, Luz adorable, di hermosa,
¿será que te quiero?

Como chispa que prende entre tablas
y origina el fuego,
así Luz, con la luz de tus ojos
prendiste en mi pecho,
encendiendo de amor viva llama
y á más encendiendo
mi sangre de mozo,
mi cuerpo por dentro;
y cuando me miras con tus ojos grandes,
¡tus ojazos negros!
traspasas mi alma
y en mi ser entero
siento sacudidas fuertes y violentas
que mohino y cansado me dejan el cuerpo:
quiero yo explicarme esta maravilla
que explicar no puedo
y con insistencia otra vez pregunto:
¿será que la quiero?

Ni en las flores encuentro el perfume
que en tu pecho encuentro,
ni me agradan los rojos claveles
como los claveles que en tus labios veo;
ni me admiran las muchas estrellas
que en el firmamento
oscilan y brillan en noches de estío
porque yo me creo
que tienen más fuego tus ojos de mora,
tus ojazos negros
que oscilan y brillan
con fulgor intenso
semejando luceros brillantes,
brillantes luceros
en tu cara preciosa y divina,
en tu faz de cielo;
ni la palma que cimbrea suave
allá en el desierto,
para mí se cimbra, como tú cimbreas
tu adorable cuerpo,
ni me alegra nada que no sea mirando
tu rostro tan bello;
pues, si ni las flores
ni el azul del cielo,
ni rojos claveles,
ni hermosos luceros,
me alegran la vida,
y en ti solo encuentro
todo perfecciones
bellezas y mérito,
es... que aunque lo niegue,
negarlo no puedo,
es... *que tu me encantas,*
es... ¡que yo te quiero!

ZARAGATAS.

Un día de lluvia:

—¡Oiga usted, animal! ¿Por qué cada vez que pasa por debajo de un canalón se cuadra y hace el saludo?

—Mi sargento; porque he leío en un periódico que las lluvias son generales en la península.

Teatralerías

SANTUZZA.-EL GRAN TACAÑO

Si no me hubiera propuesto dar en estas crónicas noticia de todos los estrenos y de cuantas novedades durante la semana sean dignas de relato, no diría hoy una palabra de *Santuzza*, dramita lírico comprimido—y tan comprimido—muy malo él, muy inverosímil él y con una partitura de regalo, que ni compuesta para un tío vivo. ¡Qué gusto dar vueltas en una *noria* al compás de los golpes de bombo y platillos que el músico escribiera sobre el pentágrama!

Muertes, locuras, cabelleras sueltas, robos, documentos que se pierden—la medalla consabida faltó en esta ocasión—*desolaciones, fieros males*, de todo como en bien surtida farmacia hay en *Santuzza*, pero ciertas cosas son inaprobables, y el público tomó á broma la obra y se divirtió á más no poder, que es el colmo.

Creó el autor del libro dos personajes—Santuzza y Marta—pensando al escribirlos en la mejor trágica de Europa, y así resulta que por mucho que se esfuercen artistas del positivo mérito de la López Muñoz y Guardón, no consigan llegar á lo que el libretista concibiera.

Trabajan bien, á conciencia. El final del tercer cuadro, de gran fuerza dramática, lo interpretó Elvira López Muñoz de un modo que á decir verdad no lo esperaba; sin embargo esto no es bastante.

Yo creo que únicamente, podría conseguir que el público escuchara con relativa atención la zarzuela, una actriz, como Carmen Domingo, sola en su género.

Y como he concedido al estreno, una importancia que no pensaba, hago punto lamentando que un escritor tan discreto como Felipe Perez Capo, escriba obras como *Santuzza*.

Ha debutado en el Principal la compañía de D. Juan Espantaleón, actor predilecto de nuestro público que anualmente nos hace un par de visitas.

El repertorio que lleva Espantaleón es de los que no envejecen, de esos que siempre se escuchan con gusto. No es de extrañar por lo tanto que este actor vea el teatro lleno casi siempre. Su vasta colección de obras, es más que suficiente para hacer una buena temporada.

Encuentro en esta compañía algo que me agrada, que me obliga muchas veces á asistir á las representaciones de obras que casi sé de memoria. El conjunto.

Hace lo menos tres años, que el personal que dirije el señor Espantaleón es el mismo. Los artistas se han adaptado al modo de decir y reprensentar, de unos y otros y la uniformidad, las situaciones, los efectos, resultan de una perfección escelente.

No he de analizar el trabajo de los comediantes, que de sobra conocemos. Basta con decir que la compañía ha gustado una vez más, y que el público asiste en número crecido, deleitándose con la interpretación admirable, que imprimen á las obras, los señores Espantaleón—padre é hijo,—la notable característica señora Rodriguez, la señorita Victorero y todos ó la mayor parte de los artistas.

¿Qué se propusieron los señores Paso y Abati al planear y escribir el juguete cómico *El gran tacaño*? Seguramente no perseguían más objeto que el de hacer reir, y justo es confesar que lo consiguen.

No merece este juguete una crítica seria porque sufriría lamentablemente con los reparos que se le pusieran y los lunares que se le señalaran, quedando convertido en algo insustancial, ñoño, sin interés y sin finalidad, que solo ante un auditorio bonachón y poco ducho en arte, podría representarse.

Pero no es esto. La obra está escrita sin pretensiones, con el único fin de hacer agradable la existencia durante dos horas y media y no es lógico ensañarse con quienes nos convidan á la risa y al regocijo y nos libran de preocupaciones.

Además, el público que asiste en Madrid á los estrenos, es duro, inflexible, intransigente, serio, que no deja pasar el más insignificante defecto, que protesta con energía el más leve titubeo de un artista ó la más ligera falta de un escritor; pero como todos en el mundo tenemos un momento de debilidad ó de bondadosa resignación, los madrileños lo tienen también, convirtiéndose, sin duda, por las excelencias del mazapán toledano, en dulces y cariñosos durante la época de Pascua.

De esta fiesta, se aprovechan muchos autores para *colocar sus cositas*, que unas veces mueren apenas nacidas y otras logran una victoria aceptable, que las hace recorrer en triunfo algunos escenarios.

Esto ha sucedido con muchas obras, entre las que se encuentra *El gran tacaño*.

Me siento pues *Nochebuenista*, y ni ensalzo ni censuro la producción. La alabo un poquitín y me sonrío benévolamente.

Al coger el sabroso fruto de los naranjos, suele suceder en ocasiones, que tropezamos con una naranja un tanto agria, que nos obliga por su desagradable sabor á no comerla, ó á hacerlo con repugnancia. Esto quiere decir, que dentro de la amable y dulzona crítica que estoy escribiendo, voy á dirigir una censura acre á los Sres. Paso y Abati.

La naranja agria que hemos encontrado.

No tienen perdón los citados escritores por haber dispuesto del título de una obra tan admirable, tan maestra como *El gran tacaño* del inmortal Quevedo, para colocarlo en la portada de una cosa tan mezquina, tan insignificante. Frases mil hay en nuestra lengua, que podían haber servido á las mil maravillas para el objeto á que se habían de dedicar.

Yo creo que los autores no volverán á incurrir en tan censurable falta.

El primer acto del juguete es cansado, casi monótono; solo consigue pasar y eso con grandes dificultades.

El segundo—el mejor de los tres—tiene mucha gracia, es movido y los chistes abundantes. Tienen este acto y el último mucho de *vaudevillesco*, pero ya sabemos que el *vaudeville* se saborea siempre con agrado.

Lo peor del juguete, el último acto. No iguala en fuerza cómica al anterior ni supera al primero. Las situaciones se repiten con demasiada frecuencia y el auditorio se aburre.

La interpretación excelente. Cito en primer lugar al señor Espantaleón (hijo) que sacó á su embolado—y se trata del protagonista—el mayor partido posible, haciéndose aplaudir en algunas escenas.

La señorita Victorero—entérense bien las *eminencias*—hizo un papel insignificante, el de criada. Sucedió lo que era de suponer, que como es una buena actrlz que no se considera vejada porque la repartan ciertos papeles y trabaja con entusiasmo en su desempeño, sobresalió notablemente su trabajo, con lo que unió un mérito más á los que como actriz reune.

El señor Espantaleón delicioso con su vis cómica y su mímica admirable.

La señora Rodriguez y los señores Estevez y Miquel como de costumbre, acertadísimos.

El Viernes 15—estas crónicas se escriben de jueves á jueves—debutará en el teatro de Cervantes, el señor García Ortega director meritísimo, que ya aplaudimos en otras temporadas.

En la lista de compañía figuran nombres de artistas muy estimables, las señoras Alverá, y Nestosa, el señor Parera y de algunos nuevos cuyo trabajo ya juzgaré.

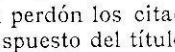
Otra nota simpática me ofrece el señor García Ortega. Incluye en el repertorio obras de mérito tan escepcional, como *El tanto por ciento, El Anzuelo, Las tres jaquecas, Consuelo*, y se olvida sin duda de *El guapo rondeño, Mujer gazmoña*, y *Marido infiel, Don Tomás* y de algunas otras que le hemos visto representar.

El primer estreno será de Galdós. Una hermosa comedia que se titula *Pedro Minio*.

Seguirán representándose despues obras de Benavente, Alvarez Quintero, Linares Rivas.....

Así dá gusto.

COLIRON.



Llovía á mares, y un borracho atravesaba la otra noche por la Plaza de la Merced.

El sereno le dijo:

—Compadre, V. anda más hácia atrás que hácia adelante. Si continúa á ese paso, dudo que llegue nunca á su casa.

—Es verdad que ando hácia atrás, respondió el borracho; pero ya sé la causa.

—Y yo también: haber bebido mucho.

—¡Quiá! No es eso.

—¿Pues qué es?

—Que he comido muchos cangrejos.

Crónicas de Sport

NOTICIAS DE DOS SEMANAS

El día tres se celebraron en Madrid y á partir del kilómetro 4 de la carretera del Pardo, las carreras de Bicicletas, organizadas por la Federación Ciclista de España. Comenzaron á salir los corredores á las 8 de la mañana, haciéndolo por parejas; uno del bando rojo y otro del amarillo. Formaban el bando rojo los señores Gonzalez (capitán), F. Idoarte, Dorado, Pradilla, Arroyo, Calabuig y García; y el amarillo los señores Agustín (capitán), Almartuor, Cabrero, Robredo, Leblanc, A. Idoarte y Rodriguez. El corredor que menos tiempo empleó fué Oscar Leblanc; venciendo los rojos.

—La «Unión Velocipédica Española» sigue realizando sus excursiones oficiales, los domingos primeros de cada mes, habiendo sido la celebrada el día 3 del corriente á Villaviciosa de Odon y Campo Forestal. Asistieron muchos corredores, siendo «capitaine de route» el distinguido sporman don Patricio Cuesta.

—El cuatro se celebró en San Sebastián la sesión inaugural del Congreso de turismo con asistencia de delegados, franceses, portugueses y españoles.

Presidió el Alcalde, teniendo á su derecha al Gobernador Civil y á la izquierda al cónsul francés,

Los cónsules de Francia y Portugal, saludaron á los congresistas en nombre de los ministros de trabajos públicos de sus respectivos paises; y el Gobernador Civil de San Sebastián lo hizo en nombre del Gobierno Español, ofreciéndoles incondicional apoyo, para conseguir los fines que el congreso de turismo persigue.

Durante toda la mañana del martes, estuvieron trabajando las Comisiones, siendo obsequiados los comisionados, por la tarde, con un expléndido «lunch».

Por la noche el Orfeón donostiarra, dió un concierto de honor, en el Teatro principal.

Tenían proyectada una excursión en automóvil, por la costa, que no se llevó á efecto por el mal tiempo.

—Continua el notable ingeniero señor Olivert, haciendo ensayos parciales con el motor y las cadenas de trasmisión, del aeroplano de que es inventor, en las playas de Nazaret, en Valencia esperando á que se sequen los enormes charcos que las lluvias han ocasionado, para lanzarse á las pruebas definitivas de vuelo.

En este aparato, el primero de constructor español que llega con felicidad á soportar pruebas definitivas, cifran los técnicos que lo han visto y estudiado, grandes esperanzas. Su inventor, ha acoplado á su aparato lo mejor que cada aviador extranjero ha aprestado á la resolución del magno problema del vuelo artificial siendo también el motor un resumen de los empleados en el extranjero por su poco peso y gran número de revoluciones, pero con modificaciones que simplifican su funcionamiento y aminoran el consumo de gasolina y por tanto la cantidad de esencia que el aparato ha de transportar para su mantenimiento; siendo esto una enorme ventaja, pues disminuye en mucho el peso total del aparato.

—Aquí, entre nosotros, aunque lentamente, comienzan á animarse el Club-Gimnástico y la Sala de armas: pero no se dice nada de asaltos ni concursos. En estas y en otras manifestaciones de vitalidad y amor á ejercicios y recreos cultos, sanos y moralizadores, brilla Málaga por su ausencia hasta ahora. Esperemos pacientemente. ¡Quien sabe si la reposada juventud malaña espera para tonificar sus músculos á que se invente algún nuevo y excelso deporte digno de ella!

—Algunas tardes paseando por la Caleta, hemos visto jugar al «Law-Tennis,» en una pequeña pista habilitada al efecto en un solar que por su inmejorable situación á la orilla del mar y las deliciosas vistas que desde allí ofrece Málaga, debería estar concurridísima: sin embargo, una ó dos parejas á lo más, empuñan las baquetas; y eso no todas las tardes.

Algo más concurrida se vé una pista para patinar, que cerca del «Law-Tennis» hay en el Hotel Hernan-Cortés, donde algunas tardes unos cuantos niños y algunas señoritas, cultivan este deporte, que aplaudimos aunque no sea muy higienico, sobre todo para las muchachas; pero rogándoles que lo sustituyan con otro (cualquiera, escepto la bicicleta) que no tenga, el anatema de médicos tan ilustres como el doctor Doleris, que en su último libro «Deportes que deben cultivar las mujeres» lo prohibe en absoluto.

En en próximo número hablaremos sobre este libro, del que ya anticipó algo «Alrededor del mundo.»

—El lunes pasado efectuó su primera salida el dirigible España, dando algunas vueltas alrededor de la torre de la catedral de Meaux: tripulaban el aerostato Kapferer y dos oficiales y dos mecánicos españoles. De la prueba resultaron muy satisfechos todos.

—El martes se verificó en el «stand» Ulia la última prueba del tiro de pichón, adjudicándose los premios que para esta tirada había concedido el Gran Casino. Consistían los premios en diez mil pesetas y una medalla de oro.

Tomaron parte 54 escopetas y resultaron vencedores, del primero y segundo premio de 5.000 y 2.000 pesetas respectivamente, los franceses Bastein y Vivort, que se repartieron el importe, habiendo matado 15 pichones de 15 tiros.

Repartieron el tercero y cuarto de 1.500 y 1.000 pesetas los tiradores marqués de Jura Real y Fornari. Al Conde de Grancedo se le asignó el quinto premio.

—En Paris se ha inaugurado la gran quincena de la aviación: En escasos días se ha levantado en los alrededores de la gran metrópoli francesa una verdadera ciudad destinada á los pájaros artificiales que se llama «Port-Aviation.»

Concurren á este gran certamen de la conquista del aire infinidad de aviadores, entre los cuales figuran Roberto Esnault-Pelterie, Bleriot que lleva cuatro aparatos, dos del tipo «Calais-Douvres» y dos del tipo Bleriot XII, á dos plazos cada uno. Aunque piensa pilotearlos todos él mismo, se habla de que confiará uno á su colaborador y amigo M. Leblanc y Mr. Delagrange, pilotará por su cuenta uno también del modelo Bleriot XII.

Los primeros días de esta gran quincena han sido algo flojos á causa del mal tiempo; pero pasado éste tomarán parte los aviadores Breguet, Voisin, Farman, Curtis y los hermanos Wright y dos pilotos por la sociedad Ariel con aparatos también tipo Wright.

España, por esta vez, no quedará alejada de este magnífico esfuerzo mundial, en pró del más interesante problema científico que en la actualidad se persigue. Estaremos representados por los señores Fernandez y Sanchis que residen en París habitualmente y que han inscrito dos aparatos sistema Wright, reformados.

El del Sr. Fernandez, tiene el sistema desviador de su invención y el timón está formado por planos en media luna, en vez de los rectangulares que lleva el tipo americano.

El del Sr. Sanchis, tiene la modificación importante de llevar una especie de cola que le asegura el equilibrio automático, poniéndolo así en mejores condiciones para la dirección y manejo, que los del tipo norte-americano á que pertenece.

En los números sucesivos pondremos á nuestros lectores al corriente del resultado de este importantísimo concurso.

TELMO LUCO

CORRESPONDENCIA

Paulina.—La primera regla que debe tenerse en cuenta al tratar de aplicarse pinturas en el rostro, es proceder á una limpieza de la piel, utilizando un cuerpo graso tal como vaselina, coldcream á la glicerina, ó manteca de cacao. El lapiz Daniel, negro ó moreno, es el mejor. *Koheul* de Argelia, que produce tonos muy suaves, un poco azulados y absolutamenté admirables.

Rosa-Linda.—Como buen principio de higiene y como detalle de buen gusto en la casa, se bebe procurar que el gabinete tocador de la dama, no esté situado en el mismo departamento en que duerme. Yo lo entiendo así. Si le ha escrito ya dos veces, contéstele. ¿Que menos? Sin guantes. Está desechado por las elegantes. A capricho.

Solterona.—Elegir un peinado que resulte elegante y haga más manifiestos los atractivos de la mujer, es cosa un tanto difícil. Se lleva mucho. Corbatas, un bastón, ó un juego de boquillas.

Muchas gracias. Me tiene á su disposición. Cuando quiera.

Colorada.—Si tiene usted el rostro algo encarnado evite á todo trance la colocación de adornos verdes en su sombrero. El en-

carnado al lado del verde adquiere un tono más intenso. Eso puede corregirse no usando vestidos de rayas verticales. El corsé moderno tiende á la supresión de la liga.

Otillia.—¡Salud, *mon petite brunette*! Ignoraba y sigo ignorando las causas de la ruptura.

Yo no tenía ni la más pequeña idea de que ese *R.* fuera el *interfecto*. Además él, en su carta, no la alude. Habla de *una señarita*, pero nada más. Yo no podía adivinar... He vuelto á leerla por si de ella se desprendía algo y..... ¡nada! Yo no puedo traicionar á los que en mí depositan su confianza. Aunque no dice nada, yo no debo decir ni lo que no dice.

Por la carta de *R.* campeaba un airecillo conciliador que bien puede ser anuncio de paz. Yo así lo deseo. Celebraré que me comunique todo cuanto vaya pasando Tengo un intérés grandísimo en saber en que acaba esto. Modelo de constancia el pretendiente. Le repito que no merezco ninguna clase de alabanzas. ¿Sin haber preguntado, como responder? No puedo decirle nada. Protestaría y con razón. A sus órdenes. La agradecida en alto grado, yo.

La Diablilla.—El encargado de la sección Recreativa me suplica que le comunique su sentimiento por no haber podido incluir su nombre entre los de los que han solucionado todos los pasatiempos. La carta, me dice, llegó tarde. Procure enviarla con más tiempo.

No me olvide.

He recibido su carta. Agradecidísima por tanto elogio inmerecido como me dedica. Insisto en que debe usted ser bellísima. Correspondo á esa simpatía. Más arribale explico lo sucedido con las penúltimas soluciones. Servidora siempre.

Dolores.—La bota alta de piel amarilla ó cenicienta, es sumamente elegante como calzado que se usa para diario ó paseo, pero no sentaría bien á una dama que lo usase para asistir á ceremonias que revistieran cierta solemnidad. No me parece bien. Diariamente. El varillaje, la hechura del abanico, y el adorno que campee en el paisaje, demostrarán el grado de gusto de la poseedora. Para el teatro. Paisajes. De papel pintado. Es muy frecuente. No haga usted caso.

LA CONDESA X.

Sección recreativa

LOGOGRIFO NUMÉRICO

remitido por CIRUQUI

7
7 2
7 0 9
7 0 9 0
7 9 8 3 4
7 0 9 3 8 6
7 0 3 2 9 8 6
7 9 8 6 5 1 1 0
3 5 1 5 3 8 7 9 0
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
8 6 7 9 8 3 8 9 2
7 9 0 3 4 8 7 2
7 0 9 7 0 1 2
7 0 9 9 8 6
7 9 0 4 0
7 9 2 4
7 9 5
3 5
1
4 5
3 5 9
1 9 9 2
7 2 1 5 2
7 9 5 1 1 0
7 9 2 6 4 5 8
7 8 3 4 0 9 2 1
7 8 1 8 3 8 7 9 0
7 8 9 3 0 3 8 7 9 0
7 8 9 9 3 3 9 7 9
8 3 8 7 8 9 5 0
7 5 8 6 7 9 8
7 9 2 1 1 2
7 8 6 7 2
3 2 7 2
4 5 0
8 2
9

1. Consonante.—2. Interjección.—3. Pueblo de Gerona.—4. Apellido.—5 Partido judicial provincia de Lérida.—6. Rio de la provincia de Salamanca.—7. Pueblo de Sevilla.—8. Juego.—9. Medida de longitud.—10. Profesión.—11. Apellido.—12. Instrumento.—13. Ave.—14. Apellido.—15. En la Retórica.—16. Preposición.—17. Prefijo.—18. Pronombre.—19. Número romano.—20. En el alfabeto griego.—21. Pronombre.—22. Apellido.—23. En la Mitologia.-24. Instrumento agrícola.-25. Resbalón ó tropezón.—26. Mal tiempo.—27. Aparato para medir distancia.—28. Instrumento de física.—29. Fenómeno sísmico.—30. Nombre de varón.—31. Ciudad de Austria.—32. En los látigos.—33. Apellido.—34. Id.—35. Nombre de varón. — 36. Interjección.—37. Consonante.

—

INTERCALACIONES JEROGLIFICAS

por MOHAMED-BEN-KORAINE-CHIRIPA

I

VER	NEGACION	BO

II

AR	A	BOL

III

ROM	NEGACION	ANA

IV

FIE	B	RA

Soluciones á los pasatiempos publicados en el número anterior;

A los jeroglificos: I. NOTARIO. II CENICIENTO. III. ENAGENADA. IV. ROSACEO.

A las charadas: I. CA-MI-NO. II. CO-LINA. III. TI-RA-NO. IV. TO-MA-SA.

—

Han enviado soluciones á todos los pasatiempos publicados en el número anterior:

La Diablilla, Lulú, La Nena, Almibarado, Pierrot. Riquitrun, Juan R. García, Angelito, El Conde Z, Un tío vivo, Salvadorito, Francisco Salas, Un veleño, Don Silvio, Paco Pérez, Pica Poco, Servidor de usted, Un admirador de la Condesa X, El Roghi resucitado y Coleo.

LOS MUERTOS HABLAN Los medicamentos EMERIN
- - - - DE FAMA UNIVERSAL - - - -
Roob - Confites - Regenerador de la Sangre
☞ SÍFILIS - VENÉREO - ANEMIA se curan radicalmente mediante los medicamentos EMERIN
De venta en Málaga: Farmacia de F. L. URALDE PEREZ, Granada, 79.
Para consultas gratuitas dirigirse: CONSULTORIO EMERIN Rambla de las Flores 26, Barña. y recibireis contestación gratis y con reserva

No deben faltar en ninguna casa las Pastillas Polibalsámicas MATUTE
☞ INIMITABLES PARA ALIVIAR Y CURAR:
Asma, Grippe, Bronquitis, Ronqueras, Resfriados, Catarros, Tos
Agente: CARLOS ENGEL.-MÁLAGA
DE VENTA: EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS
PRECIO: UNA PESETA LA CAJA

RAMÓN RUIZ É HIJO

CALLE DE GRANADA, 52 Y 54
MALAGA

- - Almacenes de porcelana - -

• • • Cuadros, Espejos, Loza, Cristal • Artículos de fantasía • • •

1908-EXPOSICIÓN DE ZARAGOZA-1908
GRAN PREMIO (la más alta recompensa)

Almidón Marca El León

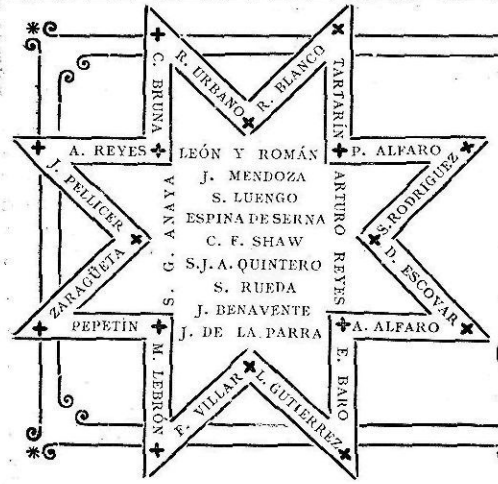
PÍDASE EN TODAS PARTES
Oficina Central, Marqués de Valdeiglesias, 4 duplicado.—Madrid.

EL MEDITERRANEO

SOCIEDAD -ANÓNIMA-

GRAN FABRICA DE CERVEZA Y HIELO
MÁLAGA

Despacho y Escritorios: ALARCÓN LUJÁN, 8



15 Cts. en toda España

LA UNION ILUSTRADA

REVISTA ARTÍSTICO-LITERARIA

MÁLAGA

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS

Tamaño	5	centímetros	ancho	por	4	largo.	.	.	Ptas.	7.50
»	19	»	»	»	3	»	.	.	»	10.—
»	9	»	»	»	4	»	.	.	»	15.—
»	9	»	»	»	8	»	.	.	»	30.—
»	9	»	»	»	15	»	.	.	»	50.—
»	19	»	»	»	11	»	.	.	»	85.—

L. C. Smith Visible

Máquina de escribir declarada universalmente como la mejor.

Antes de comprar ninguna otra marca, pídanse detalles de la **L. C. Smith Visible,** pues por los grandes adelantos introducidos en ella es sin disputa la más sólida, ligera y duradera de cuantas existen.

Escritura en dos colores, tabulador propio, cambio de cinta automático, tecla de retroceso, etc.

La única que no sufre desgaste en sus palancas por medio de los **COJINETES A BOLAS,** invención en la citada máquina.

Agente en Málaga: E. Senés.

GRUPOS HIDROELÉCTRICOS

para elevación de agua en las casas particulares
desde 750 Ptas. instalados

Numerosas instalaciones ejecutadas en Málaga

REFERENCIAS: Don Francisco Lara Garijo.—Hotel Colón.—Herederos de Domingo Fernández.—D. José Bustos.—D. Guillermo Rein.—Muro y Sáenz.—D.ª Matilde Verdaguer.—D. Francisco Martos.—D. Félix García Souviron.—Seminario Conciliar.—D. José López Planas.—D. Esteban López Escobar, dos grupos.—Teatro de Cervantes.—D. José García Guerrero.—D. Antonio Escobar Zaragoza.—D. José Viana Cárdenas.—D. Manuel Bolín.—Sra. Viuda de Bolín.—Don Federico Garret.—D. Miguel Valeriano.—D. Ubaldo Gutiérrez, tres grupos.—Hijos de Francisco de P. Luque.—Colegio de El Palo.—Don Francisco Villarejo.—Marqués de la Paniega.—D. Francisco Solís.—Don Pedro Temboury.—D. Miguel Muro.—D. Félix Ballenilla.—D. Ricardo Iñarritu.—D. Luis Cobos.—Don José Segalerva, etc., etc.

Bombas centrífugas de alta y baja presión para riegos y agotamientos.—Bombas de pistón.—Alquiler de bombas y motores para cimentaciones

BALLESTERO ALMACEN de MATERIAL ELECTRICO
4 y 6, Duque de la Victoria, 4 y 6

El Anís ALHAMBRA

es el preferido por el gran mundo

VICENTE REIG VALOR
ALCOY
Pídanse sus papeles para fumar marcas **Ciclista, Paraguas, El Globo y La Sombrilla**

Banco Hispano Americano
SOCIEDAD ANÓNIMA
CAPITAL: 100 MILLONES DE PTAS. + Dir. te. ráfica: HISPÁMER
SUCURSALES: En Barcelona, calle de Pelayo, 58.—Málaga, Marqués de Larios, 8.—Sevilla, Sierpes, 91.—Zaragoza, Coso, 31.—Granada, Gran Vía, 8,—Coruña, Cantón Real.
Domicilio social: MADRID, Plaza de las Cuatro Calles, - Teléfono, 1364

CHOCOLATE JUNCOSA
con y sin Canela y á la Vainilla
BOMBONES Y CIGARRILLOS
De venta en los principales establecimientos
Al por mayor y expediciones para fuera, dirigirse á JOSÉ CREIXELL, Málaga

A LOS FOTÓGRAFOS
La empresa de *La Unión Ilustrada* admite fotografías de actualidad, pagando á 5 pts. las que se publiquen
Dirigirse al Administrador
Marqués, 5, MÁLAGA.

GRAN FÁBRICA DE BIZCOCHOS Y GALLETAS
— DE —
José Creus Selva
Despacho: Pelayo, 8. - BARCELONA

Almacenes de LA LLAVE
La Casa que más artículos trabaja
La Casa que más barato vende
Larios, 6 - MÁLAGA

Almidones de Trigo
GRAN FÁBRICA
de Pedro Guerrero y C.ª
JEREZ DE LA FRONTERA

LA PREVISION ANDALUZA
SOCIEDAD ANÓNIMA DE C. ÉDITO Y SEGUROS
Domiciliada en Sevilla, Gravina, 90
Seguros de garantía sobre la Renta de fincas Urbanas
Esta Sociedad garantiza á los propietarios la renta liquida en los seis primeros meses de desalquile en los contratos por 5 años y 1 año en los contratos hechos por 10 años.
También efectúa CONTRATOS DE ADMINISTRACION garantizando á los propietarios la insolvencia de los inquilinos, efectuando la Sociedad el cobro de los alquileres y abonando ésta mensualmente á los propietarios en esta ciudad sin necesidad de mediar para nada con los inquilinos.
Pidan folletos de estos dos seguros al Representante general en MALAGA, calle Santiago, 5, bajo.

MATIAS LOPEZ
CHOCOLATES Y DULCES
Probad los exquisitos chocolates de esta casa, reconocidos por todo el mundo como superiores á todos los demás.
Sus Cafés, Dulces y Bombones son los preferidos por el público en general.
Pedidlos en todos los establecimientos de ultramarinos de España.
Fábricas: MADRID y ESCORIAL
DEPÓSITOS
Montera, núm. 25, Madrid.
Boteros, núm. 22, Sevilla.
Place de la Madeleine, 21, París.
Mantas, núm. 62, Lima.
A. Cristóbal, Buenos Aires.
Ronda San Pedro, 53, Barcelona.
Obrapía, núm. 53, Habana.
Uruguay, núm. 81, Montevideo.
V. Ruiz (Perú), Cerro de Pasco.
J. Quintero y C.ª, Sta. C. Tenerife

OPTICA
INSTRUMENTOS DE CIRUGÍA
FÍSICA Y MATEMÁTICAS
Antigua Casa RIEUMONT
Sucesor J. LOPEZ PLANAS
Aparatos y accesorios para la Fotografía.
Placas extra rápidas de varias marcas.
Productos químicos + Papeles Fotográficos de todas clases + Accesorios de Molinería.
Artículos Laboratorio + Gemelos Prismáticos y todo lo concerniente al ramo de Optica.
Granada, 64-MÁLAGA

Talleres Tipográficos de "La Unión Mercantil,,
Martínez de Aguilar (antes Marqués), 4, 6 y 8
Se hacen toda clase de impresos de lujo y económicos.-Encuadernaciones de lujo y económicas.-Libros rayados á modelo para el comercio y la banca